

Modèle 350XL

SANS PLOMB*



Dispositif à deux clapets de retenue et robinets (3/4 po et 1 po)

La moyenne pondérée de la teneur en plomb de ce produit est inférieure à 0,25 % sur les surfaces en contact avec le fluide.

*Satisfait aux exigences NSF/ANSI 61

□ Installation □ Essais □ Directives d'entretien

DIRECTIVES D'INSTALLATION

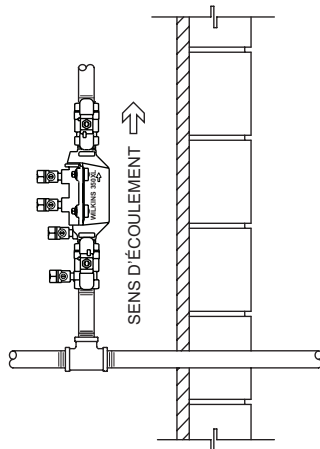
ATTENTION : Seul un personnel qualifié et détenteur d'une licence doit être autorisé à installer des dispositifs antirefoulement. L'installateur doit s'assurer que le bon dispositif a bien été sélectionné pour l'application envisagée. Une mauvaise installation peut entraîner un dysfonctionnement du dispositif.

Les dispositifs à deux clapets de retenue et robinets modèles 350XL de ZURN WILKINS sont conçus pour être utilisés sur des conduites d'eau potable n'entraînant pas de risque pour la santé en cas de refoulement.

Il y a risque d'endommagement du dispositif en cas de pression excessive dans la conduite, due à un coup de bélier ou à la dilatation thermique. Dans une telle situation, installer un antibélier, un clapet de non-retour et/ou une soupape de décharge en aval du dispositif.

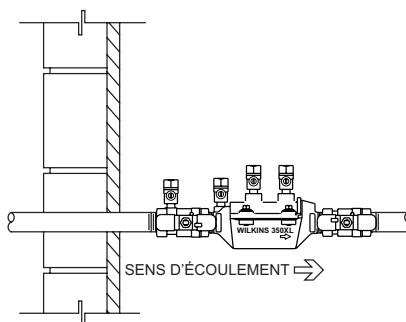
Un dispositif antirefoulement installé dans un puisard ou une voûte ne doit jamais être submergé dans l'eau, car cela pourrait provoquer un raccordement croisé. S'assurer que le puisard ou la voûte restent secs en prévoyant un drainage suffisant.

1. Avant d'installer un dispositif antirefoulement modèle 350XL rincer la conduite à fond pour chasser les débris, copeaux et autres corps étrangers. Si nécessaire, prévoir un filtre en amont du dispositif antirefoulement. **ATTENTION :** ne pas installer de filtre sur une conduite d'eau peu utilisée comme, par exemple, une canalisation d'incendie.
2. Prévoir un espace suffisant autour de l'appareil, afin d'avoir accès aux robinets d'essai pour les essais et l'entretien.
3. Installer l'appareil à un minimum de 12 pouces au-dessus du niveau d'inondation dans la zone.
4. Toujours se reporter aux codes locaux pour les méthodes d'installation, les approbations nécessaires et des directives



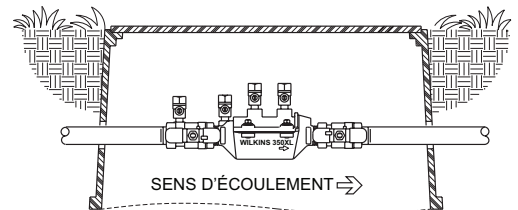
INSTALLATION VERTICALE

Une installation verticale est acceptable lorsque l'écoulement dans la tuyauterie d'entrée et de sortie s'effectue verticalement vers le haut. Les directives d'installation de base s'appliquent à une telle installation. Consulter l'usine au sujet de l'approbation.



INSTALLATION INTÉRIEURE

Une installation à l'intérieur est préférable dans les endroits où il y a risque de gel. Les directives d'installation de base s'appliquent à une telle installation.



FILTRE OPTIONNEL SANS PLOMB (MODÈLE SXL)
ENVELOPPE DE PROTECTION

12 po MINI
30 po MAXI

INSTALLATION EXTÉRIEURE

Le dispositif antirefoulement modèle 350XL ne peut être installé à l'extérieur que s'il est protégé contre le gel. Un dispositif exposé au gel fonctionne mal ou risque d'être endommagé. L'endroit où le dispositif est installé doit être maintenu à une température supérieure à 32 °F. Les directives d'installation de base s'appliquent.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov
⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et néfastes sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov



Méthodes d'essai

DISPOSITIF À DEUX CLAPETS DE RETENUE ET ROBINETS MODÈLE 350XL

Matériel nécessaire : trousse d'essai avec manomètre différentiel.

ESSAI N° 1 - ÉTANCHÉITÉ DU CLAPET DE NON-RETOUR N° 1

EXIGENCES :

La chute de pression statique dans le clapet de non-retour n° 1 doit être d'au moins 1,0 psi. Si le robinet d'essai n° 3 ne correspond pas au point le plus haut du corps du clapet de non-retour, installer un tube vertical sur le robinet d'essai n° 3, de sorte qu'il arrive en haut du corps du clapet.

MODE OPÉRATOIRE :

1. Ouvrir lentement les 4 robinets d'essai pour ôter les corps étrangers et fixer les accessoires.
2. Raccorder le flexible entre le côté haute pression de la trousse d'essai et le robinet d'essai n° 2.
3. Ouvrir le robinet d'essai n° 2 et purger l'air du flexible et du manomètre en ouvrant le robinet de purge à pointeau côté haute pression. Fermer le robinet de purge à pointeau côté haute pression. Si un tube est fixé au robinet d'essai n° 3, ouvrir le robinet d'essai n° 3 pour remplir le tube. Fermer le robinet d'essai n° 3. Fermer le robinet d'arrêt n° 2, puis le robinet d'arrêt n° 1.
4. Maintenir le manomètre au même niveau que le robinet d'essai n° 3 ou que celui de l'eau dans le tube. Ouvrir lentement le robinet d'essai n° 3. Enregistrer la chute de pression statique dans le clapet de non-retour n° 1, une fois que la lecture au manomètre s'est stabilisée et que l'eau s'est arrêtée de couler par le robinet d'essai n° 3.
5. Fermer les robinets d'essai, ouvrir le robinet d'arrêt n° 1 et ôter le matériel d'essai.

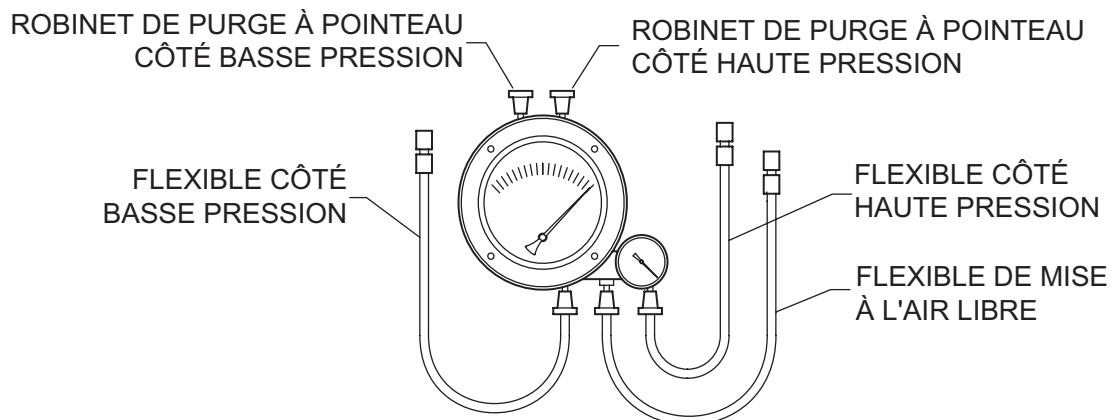
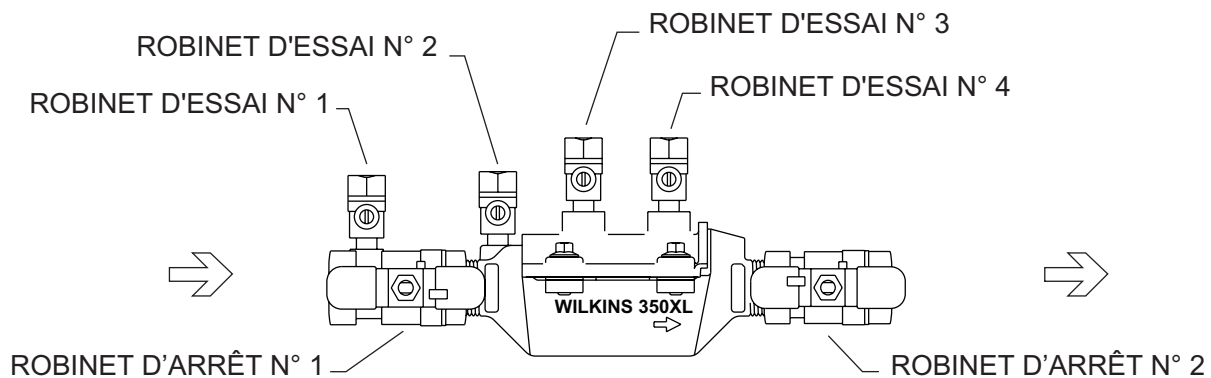
ESSAI N° 2 - ÉTANCHÉITÉ DU CLAPET DE NON-RETOUR N° 2

EXIGENCES :

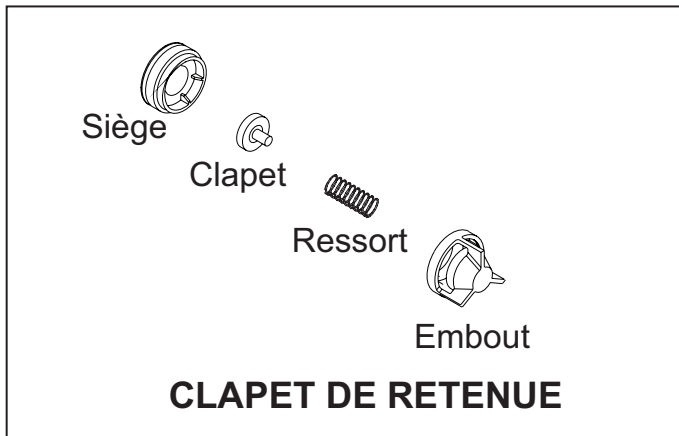
La chute de pression statique dans le clapet de non-retour n° 2 doit être d'au moins 1,0 psi. Si le robinet d'essai n° 4 ne correspond pas au point le plus haut du corps du clapet de non-retour, installer un tube vertical sur le robinet d'essai n° 4, de sorte qu'il arrive en haut du corps du clapet.

MODE OPÉRATOIRE :

1. Raccorder le flexible entre le côté haute pression de la trousse d'essai et le robinet d'essai n° 3.
2. Ouvrir le robinet d'essai n° 3 et purger l'air du flexible et du manomètre en ouvrant le robinet de purge à pointeau côté haute pression. Fermer le robinet de purge à pointeau côté haute pression. Si un tube est fixé au robinet d'essai n° 4, ouvrir le robinet d'essai n° 4 pour remplir le tube. Fermer le robinet d'essai n° 4. Fermer le robinet d'arrêt n° 1.
3. Maintenir le manomètre au même niveau que le robinet d'essai n° 4 ou que celui de l'eau dans le tube. Ouvrir lentement le robinet d'essai n° 4. Enregistrer la chute de pression statique dans le clapet de non-retour n° 2, une fois que la lecture au manomètre s'est stabilisée et que l'eau s'est arrêtée de couler par le robinet d'essai n° 4.
4. Fermer les robinets d'essai, ouvrir lentement les robinets d'arrêt n° 1 et n° 2, puis ôter le matériel d'essai.



Instructions d'entretien



Les dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue et robinets modèles 350XL doivent être inspectés et entretenus par un personnel détenteur d'une licence au moins une fois par an ou plus souvent si les codes locaux le prescrivent. Remplacer les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces « ZURN WILKINS » d'origine.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

1. Nettoyer les pièces à fond avec de l'eau après démontage.
2. Vérifier avec soin les anneaux d'étanchéité en caoutchouc et les joints toriques, pour voir s'il n'y a pas de dommages.
3. Après remontage, vérifier le bon fonctionnement de l'appareil (se reporter à la rubrique « MÉTHODES D'ESSAI »).

ENTRETIEN DES CLAPETS DE NON-RETOUR

1. Fermer les robinets d'arrêt à l'entrée et à la sortie.
2. Ouvrir les robinets d'essai nos 2, 3 et 4 pour réduire la pression dans le clapet.
3. Dévisser les 4 boulons (de bride hexagonaux 1/4-20 UNC) maintenant le boîtier en place.
4. À l'aide d'un tournevis à lame plate n° 2, dégager le boîtier en faisant levier avec le tournevis placé dans l'encoche entre le boîtier et le corps.
5. En tirant, sortir le boîtier du corps et retirer les clapets en les faisant glisser vers la sortie du boîtier.
6. À l'aide du même tournevis, repérer l'encoche entre le siège et l'embout de chaque clapet. Insérer le tournevis et séparer les clapets « d'un coup » en le faisant tourner. ATTENTION : les clapets sont à ressort.
7. Vérifier la bague d'étanchéité en caoutchouc autour du clapet pour voir si elle n'est pas coupée ou si des débris ne s'y sont pas incrustés.
8. Si le clapet est endommagé, le remplacer par un neuf.
9. Inspecter les autres pièces de clapet et les zones d'appui (étanchéité). Ôter les débris éventuels.
10. Si nécessaire remplacer les pièces endommagées par des neuves.
11. Graisser légèrement les joints toriques sur les clapets et les réinstaller dans le boîtier en suivant les procédures ci-dessus dans l'ordre inverse.
12. Rincer le corps à fond avant de réinstaller le boîtier.
13. Graisser légèrement les joints toriques sur le boîtier et les réinstaller dans le corps en suivant les procédures ci-dessus dans l'ordre inverse.

Note : installer le boîtier en faisant coïncider la partie légèrement conique sur la sortie de ce dernier avec la partie correspondante dans le corps.

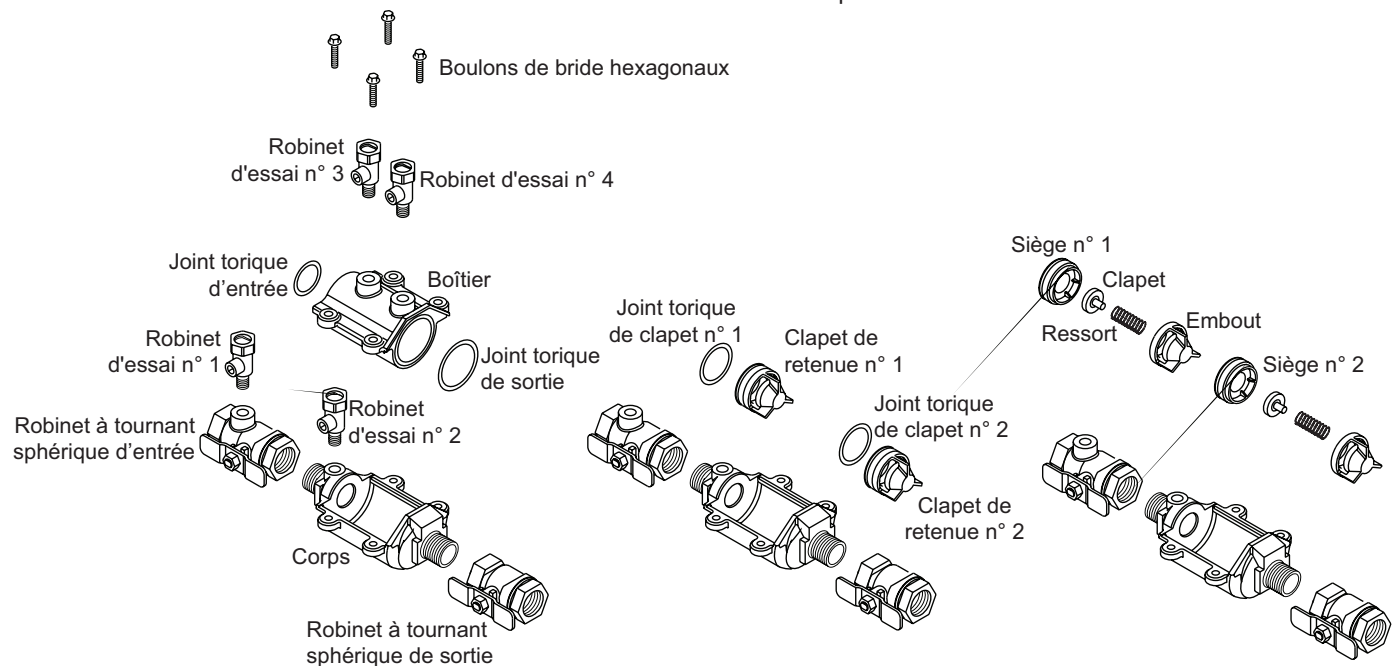


FIGURE 1

FIGURE 2

FIGURE 3

Dépannage

PROBLÈME

CAUSES POSSIBLES

ACTION CORRECTIVE

1. CLAPETS DE NON-RETOUR
NON ÉTANCHES

1. Débris sur le siège ou la bague d'étanchéité
2. Siège endommagé
3. Anneau d'étanchéité endommagé
4. Joint torique de clapet endommagé

1. Nettoyer la zone du siège et de l'anneau d'étanchéité
2. Remplacer le siège
3. Remplacer le clapet
4. Remplacer le joint torique de clapet

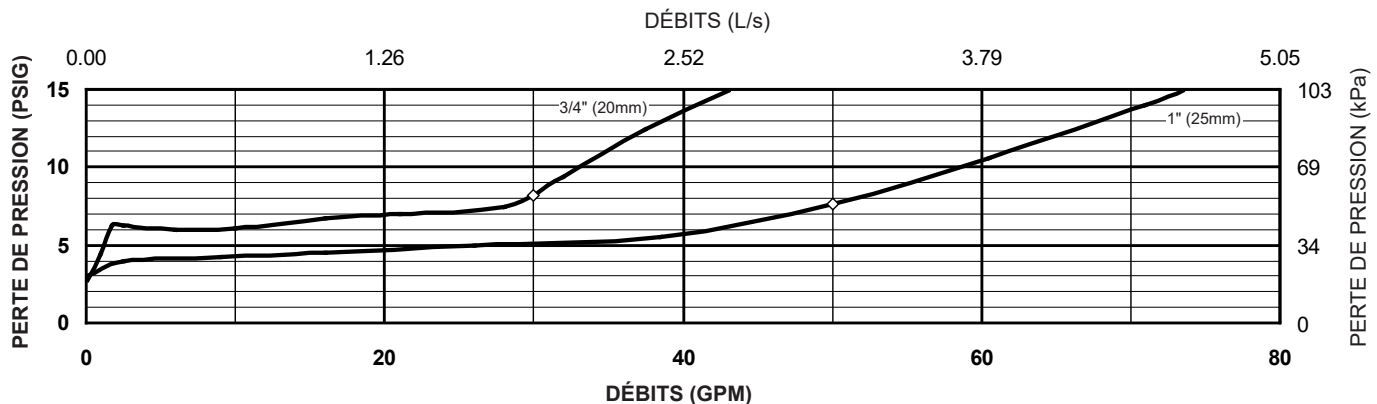
2. DÉBIT FAIBLE OU NUL

1. Appareil installé à l'envers
2. Les vannes d'arrêt ou la vanne en amont peuvent ne pas être complètement ouvertes
3. Basse pression d'alimentation

Caractéristiques de performance

CARACTÉRISTIQUE DE DÉBIT

MODÈLE 350XL 3/4 po et 1 po (VALEURS STANDARDS ET MÉTRIQUES)



Capacité dans une tuyauterie de schedule 40

Diamètre de tuyauterie	5 pi/s	7,5 pi/s	10 pi/s	15 pi/s
1/8 po	1	1	2	3
1/4 po	2	2	3	5
3/8 po	3	4	6	9
1/2 po	5	7	9	14
3/4 po	8	12	17	25
1 po	13	20	27	40
1 1/4 po	23	35	47	70
1 1/2 po	32	48	63	95
2 po	52	78	105	167

SPÉCIFICATIONS

Pression de service maximale, sur de l'eau : 175 PSI
 Température de service maximale, sur de l'eau : 180°F
 Épreuve hydraulique : 350 PSI
 Raccordements d'extrémité : À visser ANSI B1.20.1

Proper performance is dependent upon licensed, qualified personnel performing regular, periodic testing according to ZURN Le bon fonctionnement des produits dépend : de la réalisation d'essais périodiques par un personnel titulaire d'un permis ou dûment qualifié, selon les spécifications ZURN WILKINS, ainsi que les normes et codes gouvernementaux et industriels; du respect de ces directives d'installation. Autrement, ZURN WILKINS se dégage de toute responsabilité éventuelle qu'elle pourrait avoir à l'égard de ce dispositif. Le non-respect de telles dispositions peut aussi entraîner un dysfonctionnement du dispositif.



1747 Commerce Way, Paso Robles, CA 93446 Téléphone :855-663-9876 Télécopieur :805-238-5766

ZURN WILKINS